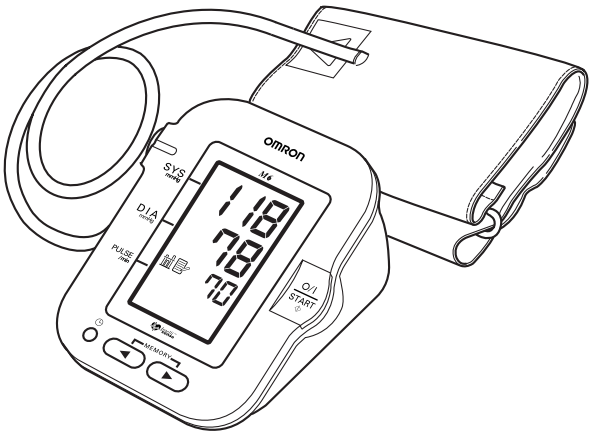
HEM-7001-E_main.book Page 105 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

OMRON



Tensiómetro digital automático

Modelo M6

- **Instruction Manual** EN
- **Mode d'emploi** FR
- **Gebrauchsanweisung** DE
- **Manuale de instructone** IT
- **Manual de instrucciones** ES
- **Gebruiksaanwijzing** NL
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** RU

Intelli™ sense

A Good Sense of Health

IM-HEM-7001-E-02-08/08

HEM-7001-E_main.book Page 106 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Índice

Introducción 107
Información importante sobre seguridad 108
1. Descripción general.....109
2. Cómo obtener lecturas significativas 111
3. Preparación 112
3.1 Colocación o sustitución de las pilas 112
3.2 Ajuste de la fecha y la hora.....113
4. Uso del tensiómetro.....115
4.1 Colocación del brazalete.....115
4.2 Obtener una lectura 118
4.3 Uso de la función de memoria 121
5. Manejo de errores y problemas.....123
6. Piezas opcionales 124
7. Almacenamiento y mantenimiento.....125
8. Datos técnicos.....126
9. Informaciones útiles acerca de la presión arterial.....128

HEM-7001-E_main.book Page 107 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Introducción

El OMRON M6 es un tensiómetro totalmente automático cuyo funcionamiento se basa en el principio oscilométrico. Mide su presión arterial y su pulso de manera sencilla y rápida. Gracias a su tecnología avanzada "IntelliSense", este dispositivo permite un inflado cómodo y controlado que no requiere ajustar previamente la presión ni volver a inflar.

El dispositivo almacena en memoria un máximo de 90 mediciones y calcula el valor medio en base a las 3 últimas mediciones. Cada medición queda almacenada junto con la fecha y la hora en que se realizó.

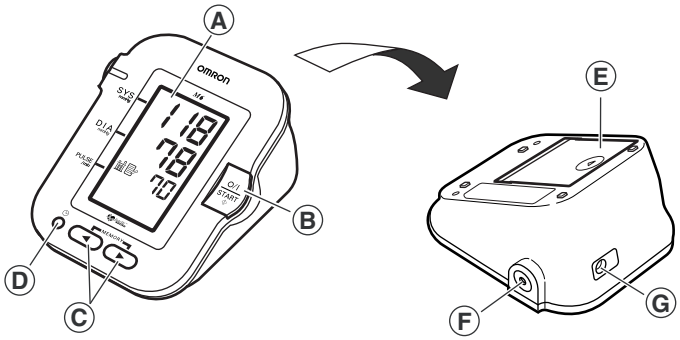
HEM-7001-E_main.book Page 108 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Información importante sobre seguridad

- En caso de arterioesclerosis grave (endurecimiento de las arterias) no es adecuado realizar mediciones de la presión arterial.
- El indicador del pulso no es adecuado para verificar la frecuencia de los marcapasos.
- Las mujeres embarazadas sólo deben tomarse la presión consultando a su médico, puesto que las lecturas pueden variar a causa del embarazo.
- No utilice el tensiómetro en bebés, niños pequeños o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- No utilice el tensiómetro con ningún fin que no sea la medición de la presión arterial.
- No utilice un teléfono móvil cerca del tensiómetro. Ello puede provocar el funcionamiento incorrecto del tensiómetro.
- Puede haber fuga de líquido de las pilas, lo cual dañaría el tensiómetro. Por favor tenga en cuenta los siguientes consejos:
  - Quite las pilas si el tensiómetro no se va a usar durante un período prolongado de tiempo (aproximadamente tres meses o más).
  - Sustituya las pilas viejas por otras nuevas, inmediatamente.
  - No utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas.
  - No inserte las pilas con las polaridades alineadas de forma incorrecta.
- Tenga presente que la automedición no equivale a un tratamiento médico.
- No modifique nunca la dosis de la medicación que le haya prescrito el médico. Sin embargo, puede ayudar a su médico a optimizar el tratamiento al documentar los valores medidos. Si obtiene valores no habituales, por favor informe inmediatamente a su médico.
- Nunca desenchufe el cable con las manos.
- Utilice solamente el adaptador AC original, especialmente diseñado para esta unidad. Si utiliza el adaptador sin apoyo, podría dañarse el dispositivo.

1. Descripción general

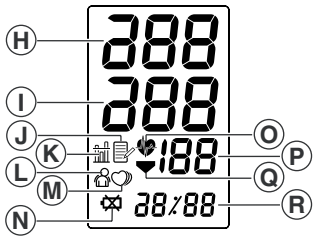
Monitor



A. Pantalla
B. Botón de INICIO (O/I)
C. Botones (◄ ►) de memoria
D. Botón para ajustar (⏲) fecha y hora
E. Compartimento de las pilas
F. Toma para el aire
G. Toma adaptador AC (para adaptador AC opcional)

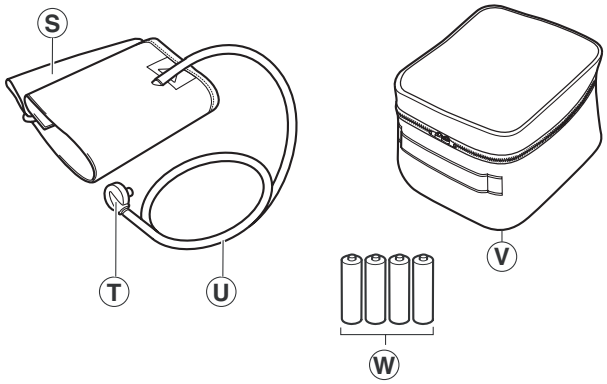
HEM-7001-E_main.book Page 110 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Pantalla



H. Presión arterial sistólica
I. Presión arterial diastólica
J. Indicador de memoria
K. Indicador de valor medio
L. Indicador de error por movimiento
M. Indicador de latido cardíaco irregular
N. Indicador de pilas bajas
O. Indicador de latido cardíaco
P. Indicador de pulso
Q. Indicador de desinflado
R. Indicador de fecha y hora

Contenido del producto



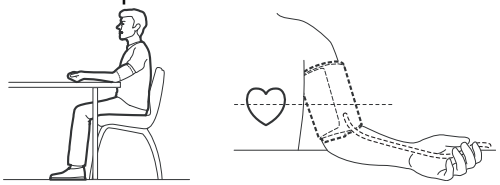
S. Manguito (manguito mediano: perímetro de brazo de 22-32 cm)
T. Enchufe para tubo de aire
U. Tubo de aire
V. Estuche para almacenamiento
W. Cuatro pilas alcalinas "AA" (LR6)

2. Cómo obtener lecturas significativas

Para contribuir a garantizar una lectura válida, evite comer, fumar o hacer ejercicio almenos durante 30 minutos antes de hacer la medición.

Nota: No se ponga prendas que opriman la parte superior de su brazo.

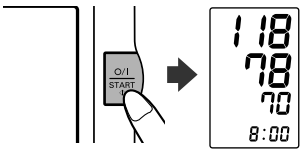
1. Siéntese en una silla, con los pies bien apoyados en el suelo y ponga el brazo sobre la mesa de tal manera que el brazalete esté a la misma altura que su corazón.



2. Coloque el brazalete en la parte superior de su brazo. La marca de color deberá quedar centrada en el interior del brazo y apuntar hacia el interior del mismo, de manera que el tubo de aire descienda por el interior del antebrazo y quede en línea con el dedo corazón.

3. Fije el manguito alrededor del brazo utilizando el cierre velcro.

4. Pulse el botón de INICIO (O/I)



Cuando finaliza la medición, el monitor muestra su presión arterial y el pulso; el manguito se desinfla automáticamente.

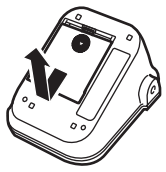
Notas:

- Conviene esperar siempre de 2 a 3 minutos antes de hacer una nueva medición de la presión arterial.
- Observe que todas las mediciones estén guardadas en la memoria. Asegúrese de estar informado en caso de que personas diferentes tomen medidas con el mismo dispositivo.

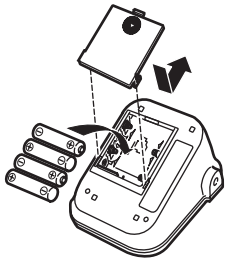
3. Preparación

3.1 Colocación o sustitución de las pilas

1. Retirar la tapa de las pilas.



2. Introduzca las cuatro pilas de tamaño “AA” como se indica en el compartimento de las pilas y después vuelva a poner la tapa de las pilas.



Notas:

- Si aparece el indicador de pilas bajas ( ) en la pantalla, sustituya las cuatro pilas a la vez. Se recomienda el uso de pilas alcalinas de larga duración.
- Retire las pilas si no va a utilizar el tensiómetro durante tres o más meses.
- Si se retiran las pilas durante un período de tiempo largo, habrá que ajustar de nuevo la fecha y la hora. Véase "Ajuste de la fecha y la hora", para más información.
- Deseche las pilas según lo que establezca la normativa local.

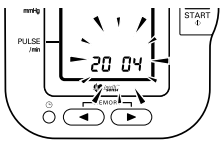
HEM-7001-E_main.book Page 113 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

3.2 Ajuste de la fecha y la hora

Su tensiómetro almacena automáticamente un máximo de 90 mediciones en su memoria y calcula el valor medio en base a las lecturas de las 3 últimas mediciones.

- Ajuste la fecha y la hora correctas en el tensiómetro antes de utilizarlo por primera vez.
- Si se retiran las pilas durante un período de tiempo largo, habrá que ajustar de nuevo la fecha y la hora.

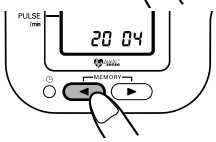
1. Al instalar por primera vez las pilas, los dígitos correspondientes al año aparecerán en la pantalla cuando encienda el tensiómetro.



Nota: Si por alguna razón necesita configurar la fecha y la hora, mantenga pulsado el botón de ◷ mientras la alimentación está apagada.

2. Pulse el botón ► para ir avanzando un dígito cada vez.

Para modificar los dígitos hacia un número inferior, pulse el botón ◄ para ir hacia atrás.



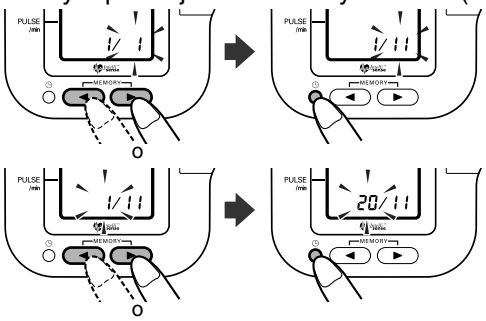
Si mantiene pulsado el botón ◄ o ► los dígitos avanzarán (o retrocederán) rápidamente.

ES

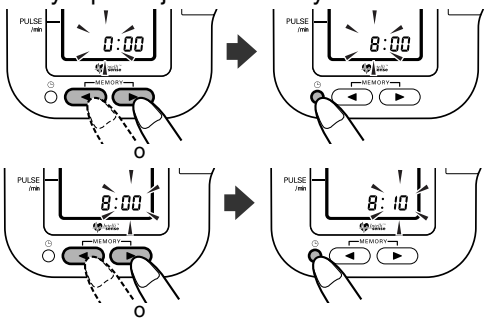
3. Pulse el botón ◷ para confirmar el ajuste cuando se vea en la pantalla el número deseado.

HEM-7001-E_main.book Page 114 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

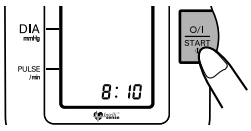
4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el mes y la fecha (día).



5. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora y los minutos.



6. Pulse el botón de INICIO O/I cuando haya finalizado de ajustar la fecha y la hora.

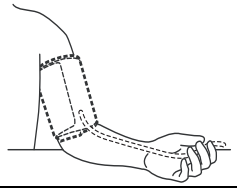


4. Uso del tensiómetro

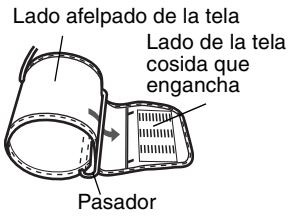
4.1 Colocación del brazalete

Puede colocar el manguito alrededor de su brazo derecho o izquierdo.

- No se ponga prendas que opriman la parte superior de su brazo.
- No ponga el manguito por encima de prendas gruesas y no se arremangue si le ha de apretar demasiado.

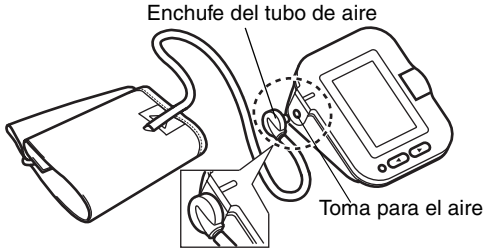


1. Si el manguito se montó correctamente, el material de enganche estará en la parte exterior del hueco del manguito y el pasador metálico no quedará en contacto con su piel.



Nota: Si el manguito no está montado, pase el extremo del mismo lo más lejos posible del tubo a través del pasador, para formar un hueco. La parte suave de la tela deberá estar en la parte interior del hueco del manguito.

2. Conecte el tubo de aire en la toma indicada (en la parte izquierda del aparato)

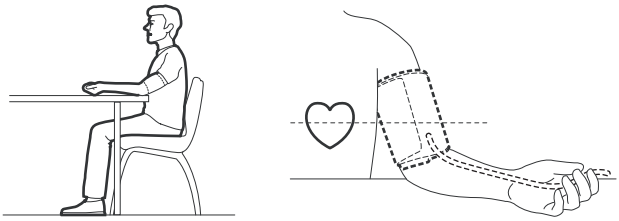


El manguito deberá estar totalmente desinflado cuando lo conecte al tensiómetro.

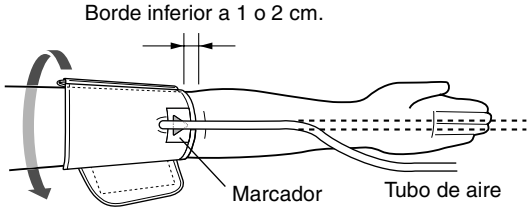
ES

HEM-7001-E_main.book Page 116 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

3. Siéntese en una silla, con los pies bien apoyados en el suelo y ponga el brazo sobre la mesa de tal manera que el manguito esté a la misma altura que su corazón.



4. Pase su brazo por el hueco del manguito.

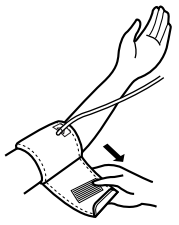


La parte inferior del manguito deberá estar aproximadamente a 1 o 2 cm del codo.

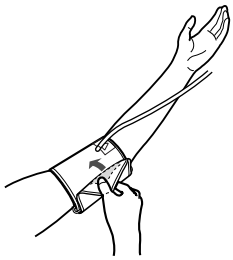
Coloque el brazalete en la parte superior de su brazo de tal manera que la marca de color quede centrada a mitad del interior de su brazo y apuntando al interior del mismo. El tubo de aire deberá descender por la parte interior de su antebrazo y quedar alineado con su dedo corazón.

HEM-7001-E_main.book Page 117 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

5. Tire del manguito de modo que los bordes superior e inferior queden uniformemente tensados alrededor de su brazo.



6. Cuando el manguito esté en posición correcta, cierre FIRMEMENTE el cierre velcro.

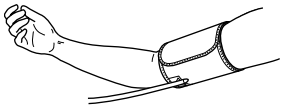


Notas:

- Asegúrese de que el manguito queda bien ceñido alrededor de su brazo.
- El manguito deberá estar bien en contacto con la piel. Tiene que poder introducir su dedo índice entre el manguito y el brazo sin esfuerzo, de tal manera que pueda tirar del manguito separándolo o acercándolo.
- Asegúrese de que el tubo de aire no presenta pliegues.

Realizar mediciones en el brazo derecho

Observe los puntos siguientes cuando coloque el manguito en su brazo derecho. Coloque el manguito de tal manera que el tubo de aire quede en el lateral de su codo.



Notas:

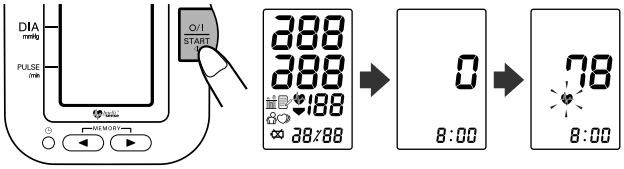
- Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire o de lo contrario reducirá el flujo de aire hacia el manguito.
- Coloque el brazalete de tal manera que ninguna parte del manguito quede colocada en la articulación del codo. El manguito deberá quedar a 1 o 2 cm por encima del codo.

ES

HEM-7001-E_main.book Page 118 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

4.2 Obtener una lectura

1. Pulse el botón de INICIO O/I y permanezca inmóvil, el manguito comenzará a inflarse automáticamente.



Cuando el manguito comienza a inflarse, el monitor determina automáticamente cuál es su nivel de inflado óptimo. Permanezca inmóvil y no hable hasta que finalice la medición.

Nota: No infle el brazalete sin tenerlo colocado alrededor del brazo.

2. El inflado se detiene automáticamente y comienza la medición.

Al ir desinflándose poco a poco el manguito, aparecerán números decrecientes en la pantalla, y el indicador de latido cardíaco ♥ parpadeará a cada latido del corazón.

En circunstancias extraordinarias puede que el monitor infle de nuevo el manguito para continuar con la medición.

3. Una vez terminada la medición, el brazalete se desinfla por completo y se muestran su presión arterial y su pulso.

Nota: El monitor almacena automáticamente en su memoria las lecturas de presión arterial y de frecuencia del pulso junto con la fecha y la hora de la medición.

HEM-7001-E_main.book Page 119 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

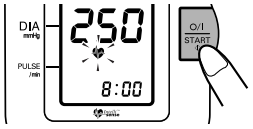
4. Pulse el botón de INICIO O/I para apagar el monitor.

Nota: Si se olvida de apagar el monitor, el mismo se desconectará automáticamente transcurridos cinco minutos.

Importante:

- Conviene esperar de 2 a 3 minutos antes de hacer una nueva medición de la presión arterial. La espera entre mediciones permite a las arterias volver al estado en que se hallaban antes de tomar la presión arterial.
- Si se mueve durante la medición, puede aparecer el indicador de movimiento ( ). Repita la medición y no se mueva hasta que la misma haya finalizado.
- Su monitor de presión arterial tiene una función de latido cardíaco irregular. Los latidos cardíacos irregulares pueden influir en los resultados de la medición. El algoritmo de latido cardíaco irregular determina inmediatamente si la medición es válida o si ha de repetirse. Si los latidos irregulares hacen que la medición no sea válida, no se mostrará resultado alguno. Si se muestra el icono de latido cardíaco irregular ( ) después de realizar una medición, repita la medición. Si el icono de latido cardíaco irregular aparece con frecuencia, advierta a su médico sobre ello.

Instrucciones para condiciones especiales



Si se sabe que su tensión arterial sistólica es superior a 220 mmHg, después de que se infle el manguito pulse y mantenga pulsado el botón de INICIO O/I hasta que el monitor alcance 30 a 40 mmHg por encima de su presión arterial sistólica prevista.

Importante:

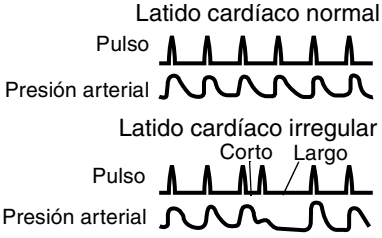
- El monitor no superará 300 mmHg.
- No aplique más presión de la necesaria.

ES

HEM-7001-E_main.book Page 120 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

¿Qué es el latido cardíaco irregular?

Un latido cardíaco irregular es aquel que tine un ritmo cardíaco que varía en un 25% o más, respecto a nuestro ritmo cardíaco medio detectado, mientras la unidad mide la presión sistólica y diastólica.



Si un ritmo irregular semejante se detecta más de dos veces durante la medición, el indicador de latido cardíaco irregular (♡)) aparece en la pantalla cuando se muestran los resultados de la medición. Si durante las mediciones se detecta irregularidad en los ritmos, el indicador de latido cardíaco irregular (♡)) aparece, pero no muestra ninguna medición.

¿Qué es la arritmia?

Un latido cardíaco es estimulado por señales eléctricas que provocan la contracción del corazón.

La arritmia es una situación en la que el ritmo cardíaco es anormal debido a fallos en el sistema bioeléctrico que controla el latido cardíaco. Los síntomas típicos son latidos cardíacos interrumpidos, contracción prematura, un pulso anormalmente rápido (taquicardia) o lento (bradicardia). La causa puede ser una enfermedad cardíaca, el envejecimiento, la predisposición física, el estrés, la falta de sueño, la fatiga, etc. La arritmia sólo puede diagnosticarla un médico a través de un examen especial.

Sólo un examen y un diagnóstico de su médico pueden determinar si la aparición del indicador de latido cardíaco irregular (♡)) en los resultados indica arritmia o no.

Si el indicador de latido cardíaco irregular (♡)) aparece con frecuencia, advierta a su médico sobre ello. Resulta peligroso hacerse un autodiagnóstico y ponerse un Tratamiento. No deje de seguir las instrucciones de su médico.

HEM-7001-E_main.book Page 121 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

4.3 Uso de la función de memoria

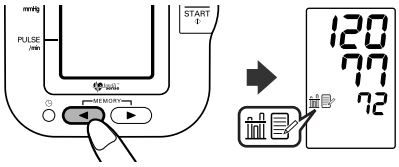
Este monitor tiene una memoria capaz de almacenar 90 mediciones. Cada vez que finaliza una medición, el monitor almacena automáticamente la presión arterial y el pulso. El monitor también calcula una lectura promedio en base a las 3 últimas mediciones.

Nota: Para asegurarse de que los resultados de la medición se graban correctamente, antes de hacer una medición cerciórese de que la fecha y la hora fijadas son correctas.
Cuando haya 90 mediciones almacenadas en la memoria, se irán borrando desde la más antigua.
La fecha y la hora de las lecturas almacenadas se mostrarán alternativamente.

Para visualizar el valor medio

Pulse el botón de memoria ◄.

Se muestran los valores medios, basados en las tres últimas mediciones.

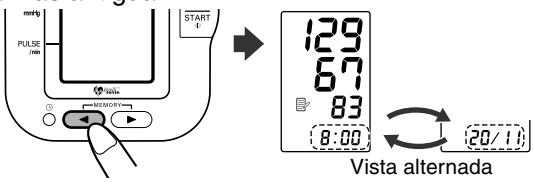


ES

HEM-7001-E_main.book Page 122 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Para visualizar lecturas anteriores almacenadas en la memoria

1. Pulse el botón ◄, mientras se muestra la lectura promedio, para ver las lecturas almacenadas en la memoria de la más reciente a la más antigua.



Vista alternada

2. Pulse el botón ◄ o ► repetidas veces para recorrer los valores de medición anteriores
(botón ◄: del más reciente al más antiguo, botón ► del más antiguo al más reciente)

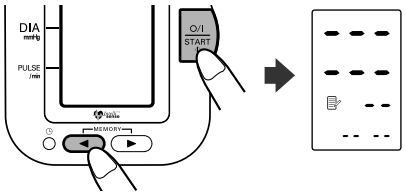
Mantenga pulsado el botón para recorrer rápidamente los valores anteriores.

Para borrar todos los valores almacenados en la memoria

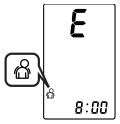
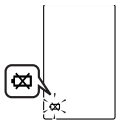
¡Cuidado!

No pueden borrarse parcialmente las lecturas almacenadas, se borrarán todas las lecturas que tenga el monitor.

Para borrar las lecturas almacenadas, pulse el botón de memoria ◄ y el botón de INICIO O/I simultáneamente, entonces se borrarán todas las lecturas.



5. Manejo de errores y problemas

Indicador de error	Causa	Remedio
	El manguito no está suficientemente inflado.	Lea y repita atentamente los pasos que se describen a continuación“Obtener una lectura” en p. 118.
	Movimiento durante la medición	
	Manguito excesivamente inflado.	
	Este icono indica que se detectaron pulsos irregulares o débiles, pero que el resultado pudo considerarse fiable.	Retirar el brazalete. Espere de 2 a 3 minutos y después realice una nueva medición. Repita los pasos de “Obtener una lectura” en p. 118. Si sigue apareciendo este error, consulte a su médico.
	Las pilas se han gastado.	Sustituya las cuatro pilas de tamaño "AA" por otras nuevas.

ES

HEM-7001-E_main.book Page 124 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Problema	Causa	Solución
No se visualiza ningún indicador cuando se pulsa el botón de INICIO O/I.	Las pilas están acabadas.	Cambie las pilas.
No puede medir o las lecturas son demasiado elevadas.	¿Rodea el manguito firmemente el brazo?	Sujete el brazalete correctamente.
	La presión del manguito no sube a pesar de que se oye el motor de la bomba.	Verifique que el enchufe para el tubo de aire esté correctamente conectado al tensiómetro. Empuje con firmeza el enchufe del tubo de aire dentro del conector.
La presión arterial es diferente cada vez. La lectura es extremadamente baja (o alta).	Las lecturas de presión arterial varían constantemente dependiendo del momento en que se midan los valores y del estado nervioso. Respire profundamente para relajarse antes de realizar una medición.	

6. Piezas opcionales

Adaptador AC (adaptador Q o adaptador F)

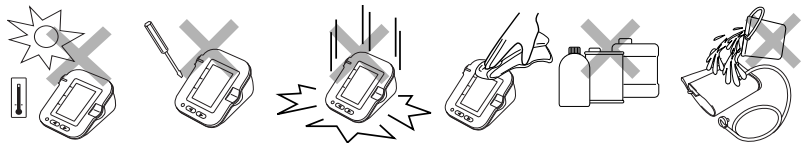
Manguito pequeño
Perímetro del brazo 17-22 cm

Manguito grande
Perímetro del brazo 32-42 cm

7. Almacenamiento y mantenimiento

Para proteger su tensiómetro de cualquier daño, por favor tenga en cuenta los consejos siguientes:

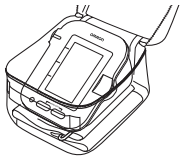
- No someta su monitor ni su manguito a temperaturas extremas ni a la humedad ambiente u otra y evite una exposición directa a la luz del sol.
- No pliegue con fuerza el manguito ni el tubo.
- No desmonte el monitor.
- No efectúe ningún tipo de reparación por su cuenta. Si se produce un fallo, consulte a un distribuidor de OMRON o al servicio de atención al consumidor que figuran en el envase, o bien solicite consejo en su establecimiento especializado en aparatos médicos o a su farmacéutico.
- El OMRON M6 es un dipositivo preciso de medición. Es importante que la precisión se mantenga dentro de los límites de las especificaciones. Se recomienda que haga revisar el tensiómetro cada dos años para asegurar que es preciso y que funciona correctamente. Para más información, consulte al distribuidor de OMRON o a los servicios de atención al cliente mencionados en el envase.
- No someta el tensiómetro a golpes o vibraciones fuertes (por ejemplo, dejándolo caer al suelo).
- No utilice líquidos volátiles para limpiar el tensiómetro. EL TENSIÓMETRO DEBE LIMPIARSE CON UN PAÑO SUAVE Y SECO.
- No lave el brazalete ni lo sumerja en agua.



Almacenamiento

ES

Guarde el tensiómetro en su estuche cuando no lo use.



Nota: Si utiliza un adaptador AC opcional, asegúrese de que el adaptador está situado lejos del manguito y del tensiómetro para que no dañe la pantalla.

8. Datos técnicos

Modelo	OMRON M6 (HEM-7001-E)
Pantalla	Pantalla digital LCD
Método de medición	Método oscilométrico
Intervalo de medición	Tensión: 0 mmHg a 299 mmHg Pulso: 40 a 180/min.
Precisión	Presión: ±3 mmHg Pulso: ± 5% de la lectura mostrada
Inflado	Mediante el sistema Fuzzy Logic controlado por bomba eléctrica
Desinflado	Válvula automática de escape de presión
Memoria	90 mediciones con fecha y hora
Fuente de alimentación	4 pilas "AA" de 1,5V o adaptador AC/DC (opcional, 6V = 4W)
Duración de las pilas	La capacidad de las nuevas pilas alcalinas es de aproximadamente 1500 mediciones.
Temperatura de funcionamiento / Humedad	+10°C a +40°C Máximo: 30 a 90% de humedad relativa
Humedad y temperatura de almacenamiento	-20°C a +60°C Máximo: 10 a 95% de humedad relativa
Peso del monitor	Aproximadamente 355g sin pilas
Peso del brazalete	Aproximadamente 135g
Dimensiones exteriores	Aproximadamente 131 (largo) mm x 155 (ancho) mm x 84 (alto) mm
Dimensiones del manguito	Aproximadamente 140 mm × 480 mm (Manguito mediano: perímetro del brazo de 22 a 32 cm)
Contenido del envase	Manguito mediano, manual de instrucciones, estuche de almacenamiento, juego de pilas, tarjeta de garantía, ficha para anotar la tensión arterial

Nota: Puede haber modificationes técnicas sin previo aviso.

- Este producto de OMRON se ha fabricado bajo un estricto sistema de calidad de OMRON Healthcare Co. Ltd., Japón. El componente principal de los monitores de presión arterial de OMRON, es decir, el sensor de presión, se fabrica en Japón para su posterior montaje.
- La eliminación de este producto y las pilas usadas deben realizarse en conformidad con las normativas nacionales sobre eliminación de productos electrónicos.

= Tipo B CE 0197

Este aparato cumple las disposiciones de la directiva comunitaria 93/42/EEC (directiva para aparatos médicos). Este tensiómetro se ha diseñado de acuerdo con la norma europea EN1060, esfigmomanómetros no invasivos, parte 1: Requisitos generales, y parte 3: Requisitos adicionales para sistemas electromecánicos de medición de la presión arterial.

Precaución: Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar la unidad.

HEM-7001-E_main.book Page 127 Thursday, October 9, 2008 8:31 AM

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como ordenadores y teléfonos móviles, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura.

Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar EN60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Este dispositivo médico fabricado por OMRON Healthcare cumple con este estándar EN60601-1-2:2001 tanto para inmunidad como para emisiones.

Sin embargo, es necesario tomar ciertas precauciones especiales:

- No utilice teléfonos móviles, ni otros dispositivos que generen campos eléctricos o magnéticos potentes, cerca del dispositivo médico. Podrían provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad y crear una situación potencialmente insegura. Se recomienda conservar una distancia mínima de 7 m. Compruebe que el funcionamiento de la unidad sea correcto en caso de que la distancia sea menor.

OMRON Healthcare Europe dispone de más documentación sobre la compatibilidad con EN60601-1-2:2001 en la dirección mencionada en este manual de instrucciones. La documentación se encuentra también disponible en www.omron-health-

Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de desecho)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios profesionales pueden contactar con su proveedor y consultar la normativa vigente para la eliminación de RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Este producto no contiene ninguna sustancia peligrosa.

9. Informaciones útiles acerca de la presión arterial

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es una medición de la fuerza ejercida por el flujo sanguíneo contra las paredes de las arterias. La presión arterial varía constantemente durante el transcurso del ciclo cardíaco.

El valor máximo de la presión durante el ciclo se denomina *presión arterial sistólica*;el valor mínimo se llama *presión arterial diastólica*.

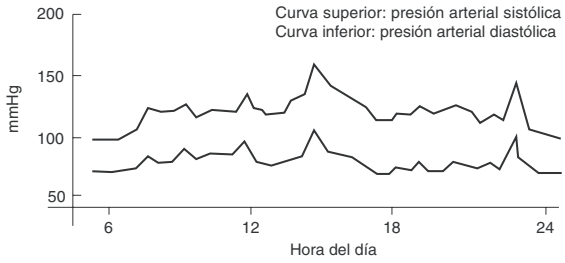
Para poder evaluar el estado de la tensión arterial de un paciente, el médico precisa de ambas lecturas, la *sistólica* y la *diastólica.*

¿Por qué es conveniente medir la presión arterial en casa?

La medición de la presión arterial puede causar ansiedad si es realizada por un médico, hecho que, a su vez, puede provocar una subida de la presión arterial. Dado que existen numerosos factores que ejercen influencia sobre la presión arterial, una única medición puede resultar insuficiente para emitir un diagnóstico exacto.

Numerosos factores como la actividad física, la ansiedad, el momento del día, pueden ejercer influencia sobre su presión arterial. Por ello, lo mejor es intentar medir su presión arterial a la misma hora todos los días, para obtener una indicación precisa de cualquier cambio en la presión arterial. Por lo general, la presión arterial es baja por la mañana y va subiendo desde la tarde hasta la noche. Es más baja en verano y más alta en invierno.

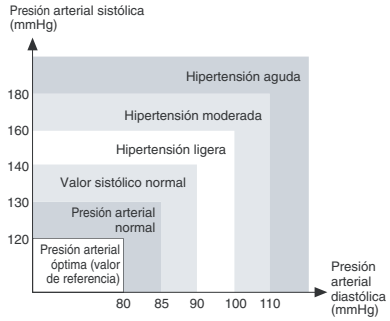
La presión arterial se mide en milímetros de mercurio (mmHg); las mediciones se expresan por escrito de manera que figura en primer lugar la tensión sistólica seguida por la tensión diastólica. Por ejemplo, para referirse a una presión arterial que se expresa por escrito como 140/90, se dice 140 mmHg sobre 90 mmHg.



Ejemplo: fluctuación dentro de un día (varón, 35 años)

Clasificación de la presión arterial, realizada por la Organización Mundial de la Salud

La Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Sociedad Internacional de Hipertensión (SIH), han desarrollado una clasificación de la presión arterial, presentada en el gráfico adjunto.



Esta clasificación de basa en los valores de la presión medidos en personas en posición sentada en las consultas externas de los hospitales.

*No existe ninguna definición universalmente aceptada de la hipotensión. Sin embargo, se considera que padecen hipotensión aquéllos que tienen la presión sistólica por debajo de 100mmHg .

ES

Fabricante	**OMRON HEALTHCARE CO., LTD.** 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084, Japón
Representante en la UE	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Holanda www.omron-healthcare.com
Oficina de producción	**OMRON DALIAN CO., LTD.** Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, China
Empresa filial	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Reino Unido
	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Alemania www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Francia

Fabricado en China